



DOHODA O MLČANLIVOSTI

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 a § 271 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

medzi

CRIF – Slovak Credit Bureau, s.r.o., so sídlom Malý trh 2/S, 811 08 Bratislava, IČO: 35 886 013, IČ DPH: SK 2021842042, DIČ: 2021842042, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 31737/B, ktorú zastupuje Ing. Ján Budinský a Mgr. Petr Kučera na základe plnej moci

(ďalej len „CRIF SK“)

a

Ministerstvo spravodlivosti SR, Župné námestie 13, 813 11 Bratislava, IČO: 00166073, DIČ 2020830196, ktoré zastupuje JUDr. Ľubomíra Kubišová, vedúca služobného úradu

(ďalej len „MS SR“)

(CRIF SK a MS SR spoločne ďalej aj len ako „účastníci dohody“, alebo jednotlivo ako „účastník dohody“)

S OHLADOM NA TO, ŽE

A/ medzi účastníkmi dohody prebieha rokovanie za účelom nadviazania vzájomnej spolupráce v rámci projektu informačného systému pre elektronickú komunikáciu medzi MS SR a bankami a zabezpečenia elektronického poskytovania údajov bankami o existencii účtu dlžníka vedeného v banke a o stave na tomto účte pre potreby súdov a Justičnej pokladnice v súlade so zákonom č. 99/1963 Z. z. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov, zákonom č. 757/2004 Z. z. o súdoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákonom č. 65/2001 Z. z. o správe a vymáhaní súdnych pohľadávok v znení neskorších predpisov a súdov v súdnom konaní – poskytovaného zo strany CRIF SK a jeho využívania zo strany MS SR (ďalej len „Návrh“),

B/ v súvislosti s Návrhom môže medzi účastníkmi dohody dochádzať k výmene a poskytovaniu určitých dôverných informácií, tak ako sú definované nižšie, pričom účastníci dohody si želajú zachovávať o takých informáciách mlčanlivosť za podmienok stanovených v tejto Dohode o mlčanlivosti (ďalej len „Dohoda“),

PRETO SA účastníci dohody dohodli, berú na vedomie a zaväzujú sa dodržiavať nasledovné podmienky:

1. Výklad

Pre účely tejto Dohody budú mať dole uvedené výrazy nasledovný význam:

1.1 „Dôverné informácie“ znamenajú:

- (i) všetky informácie, ktoré sa priamo alebo nepriamo týkajú účastníkov dohody, s výnimkou tejto Dohody, a to v rozsahu jej možného zverejnenia, alebo sprístupnenia podľa všeobecne záväzného právneho predpisu; ďalej informácie, ktoré sa priamo alebo nepriamo týkajú vzájomných rokovaní účastníkov dohody, ktoré boli sprístupnené v akejkoľvek forme priamo alebo nepriamo Poskytujúcou stranou alebo Oprávnenou osobou (podľa bodu 8) a ktoré v sebe obsahujú ďalšie informácie, ktoré

z predmetných informácií vyplývajú alebo ich inak reflektujú; všetky informácie, ktoré boli poskytnuté Poskytujúcou stranou Prijímajúcej strane vo forme dokumentov a iných materiálov bez ohľadu na to, či boli označené ako „DÔVERNÉ“, alebo nie;

- (ii) všetky informácie, ktoré Poskytujúca strana poskytla Prijímajúcej strane verbálne alebo inou formou, pričom Prijímajúcu stranu oboznámila so skutočnosťou, že sa jedná o dôverné informácie;
- (iii) všetky informácie, ktoré Poskytujúca strana označuje ako dôverné, alebo kde z okolností danej situácie jasne vyplýva, že s predmetnými informáciami sa musí nakladať ako s dôvernými informáciami;
- (iv) všetky informácie komunikované Poskytujúcou stranou Prijímajúcej strane, ktoré sa týkajú (i) software, ako napríklad, ale nielen: kódov, vývojových diagramov, algoritmov, procesov, ratingov, ratingových a scoringových metodológií, Návrhu, hodnotení, kompilátorov a kompletovaných programov, výsledkov a váh, (ii) hardware systémov pre počítače, ako napríklad, ale nielen: opisov produktov, procesov, metód, účtovných systémov, telekomunikačných systémov, (iii) služieb a produktov, ako napríklad, ale nielen: rozvojových plánov, strategických systémov, (iv) marketingu, najmä zoznamu zákazníkov, potenciálnych zákazníkov, marketingových projektov a (v) finančných záležitostí ako napríklad, ale nielen: informácie o prijme a predaji, finančné záznamy.

Dôvernými informáciami nie sú:

- (A) informácie, ktoré sa stanú verejne známymi potom, čo budú poskytnuté (sprístupnené) Poskytujúcou stranou bez toho, aby došlo k porušeniu ustanovení tejto Dohody,
 - (B) informácie, u ktorých je Prijímajúca strana schopná preukázať, že mala záznamy o takých informáciách vo svojej dispozícii pred tým, než jej boli sprístupnené Poskytujúcou stranou alebo ich od Poskytujúcej strany získala, a to za podmienky, že sa také informácie nestali známe Prijímajúcej strane porušením povinnosti mlčanlivosti pred tým, než jej boli sprístupnené Poskytujúcou stranou;
- 1.2 „**Crif Group Spoločnosti**“ znamená CRIF S.p.A., ako jediný spoločník spoločnosti CRIF SK a ďalej všetky jeho pobočky, materské, dcérske alebo iným spôsobom prepojené spoločnosti;
 - 1.3 „**Oprávnená osoba**“ znamená zamestnanca, spolupracovníka alebo externého poradcu príslušného účastníka dohody a/alebo jej ovládajúcej osoby (ako je tento pojem definovaný v § 66a zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov), ako aj ovládajúce osoby ktoré majú prístup k Dôverným informáciám, v rozsahu a výhradne v súlade s účelom tejto Dohody a ktoré sú viazané zmluvnou alebo zákonnou povinnosťou zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách;
 - 1.4 „**Poskytujúca strana**“ znamená CRIF SK alebo MS SR, ktorá podľa tejto Dohody v súlade s ňou poskytuje Dôverné informácie;
 - 1.5 „**Prijímajúca strana**“ znamená CRIF SK alebo MS SR, ktorá podľa tejto Dohody v súlade s ňou prijíma Dôverné informácie.

2. Dôverné informácie -- zachovanie mlčanlivosti

- 2.1 Prijímajúca strana sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách, a bez predošlého písomného súhlasu Poskytujúcej strany (ktorý môže byť daný za

podmienok, ktoré tento účastník dohody pokladá za zodpovedajúce) nezverejniť, ani nesprístupniť priamo alebo nepriamo (ústne, písomne alebo iným spôsobom) Dôverné informácie Poskytujúcej strany.

- 2.2 Prijímajúca strana súhlasí s tým, že nepoužije, nesprístupní, neposkytne, nezreprodukuje a neprenesie Dôverné informácie pre iný prípad než pre účel vyplývajúci z tejto Dohody či pre Návrh a prijme všetky opatrenia na zachovanie mlčanlivosti a zabránenie ich neoprávnenému zverejneniu a/alebo neoprávnenému použitiu. Prijímajúca strana musí bez ďalšieho odkladu prijať minimálne rovnaké opatrenia na ochranu Dôverných informácií Poskytujúcej strany ako sú tie, ktorými chráni svoje vlastné Dôverné informácie.
- 2.3 Prijímajúca strana je oprávnená reprodukovat' dôverné správy či oznámenia Poskytujúcej strany a ich oprávnené kópie rovnakým spôsobom, akým boli tieto správy či oznámenia uvedené v origináli.

Prijímajúca strana sa zdrží vývoja produktov, programov, konceptov, systémov alebo techník, ktoré by boli podobné, alebo konkurenčné k produktom, programom, konceptom, systémom alebo technikám, ktoré tvoria Dôverné informácie alebo ich časť. Za porušenie tohto bodu tejto Dohody sa nepovažujú v čase podpisu tejto Dohody už vyvinuté programy, koncepty, systémy, alebo techniky, ako aj program CORWIN v stave, programovej, technickej, či inej štruktúre ako sú v čase podpisu tejto Dohody.

3. Výnimky

- 3.1 Vyššie uvedené obmedzenia podľa bodu 2.1 tejto Dohody sa nevzťahujú na sprístupnenie Dôverných informácií:
- (A) ktoré sú sprístupnené Oprávneným osobám Prijímajúcej strany, ktoré tieto Dôverné informácie nevyhnutne potrebujú obdržať a zväziť v súvislosti s Návrhom; a
 - (B) ktoré je účastník dohody povinný sprístupniť alebo zverejniť podľa všeobecne záväzného právneho predpisu alebo na základe vykonateľného rozhodnutia orgánu verejnej moci.
- 3.2 MS SR poskytuje v potrebnom rozsahu svoj súhlas pre CRIF SK na sprístupnenie Dôverných informácií Crif Group Spoločnostiam, a to výlučne pre účely Návrhu, pričom CRIF SK zabezpečí, aby tieto Crif Group Spoločnosti nakladali s informáciami v súlade s touto Dohodou.

4. Vrátenie Dôverných informácií

Prijímajúca strana v prípade, že ju o to požiada Poskytujúca strana, (a) vráti celú dokumentáciu alebo iné podklady, ktoré sú vo forme umožňujúcej odoslanie (napríklad CD-ROM, čipové karty a pod.) a ktoré obsahujú alebo sa vzťahujú k akýmkoľvek Dôverným informáciám spolu so všetkými ich kópiami; (b) zmaže všetky Dôverné informácie zo všetkých počítačov, elektronického zariadenia alebo iného zariadenia, ktoré obsahuje tieto informácie, najneskôr do 7 dní od obdržania tejto požiadavky alebo do 7 dní od okamžiku, kedy účastníci dohody prehlásia, že nemajú záujem o Návrh.

5. Sprístupnenie Dôverných informácií

Žiadny z účastníkov dohody nie je oprávnený sprístupniť alebo uverejniť obsah Návrhu a Dôverných informácií bez predošlého písomného súhlasu druhého účastníka dohody v súlade s podmienkami bodu 2.1.

V prípade, ak je ktorýkoľvek účastník dohody povinný na základe všeobecne záväzného právneho predpisu sprístupniť alebo zverejniť akúkoľvek informáciu poskytnutú v súvislosti s touto Dohodou alebo na jej základe alebo ak je tak účastník dohody povinný urobiť na základe vykonateľného rozhodnutia orgánu verejnej moci, je povinný bezodkladne oznámiť túto skutočnosť (na adresu uvedenú v záhlaví tejto dohody) druhému účastníkovi dohody a vykonať všetky úkony, ktoré je možné od neho spravodlivo požadovať druhým účastníkom dohody, aby nedošlo k sprístupneniu alebo zverejneniu Dôverných informácií nad rozsah vyplývajúci zo všeobecne záväzného právneho predpisu, alebo vykonateľného rozhodnutia orgánu verejnej moci.

Povinnosť oznamovania zverejnenia sa netýka povinnosti zverejnenia Návrhu v zákonom stanovenom rozsahu, za predpokladu zachovania mlčanlivosti o obchodnom tajomstve v prípade, ak je Návrh povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

6. Konanie

Každý z účastníkov dohody si je vedomý, že koná v predmetnej veci priamo a nie ako osoba splnomocnená, alebo zastupujúca, a každý z účastníkov dohody znáša svoje náklady a náklady svojich spolupracovníkov v súvislosti s konaním ohľadom Návrhu a v súvislosti s dodržiavaním podmienok tejto Dohody.

7. Priebeh rokovania

Účastníci dohody sú si vedomí, že žiadny z nich nie je povinný akceptovať žiadnu ponuku alebo návrh druhého účastníka dohody, ktoré môžu vyplývať z priebehu diskusií a rokovaní o Návrhu.

8. Oprávnené osoby

Prijímajúca strana súhlasí s tým, že zabezpečí, aby Oprávnené osoby dodržali všetky povinnosti vyplývajúce z tejto Dohody, a každý právny úkon vykonaný Oprávnenou osobou sa bude považovať za úkon vykonaný príslušným účastníkom dohody v súlade s účelom tejto Dohody, Prijímajúca strana zabezpečí, aby sa Oprávnené osoby písomne zaviazali k mlčanlivosti v zhodnom rozsahu a za rovnakých podmienok aké vyplývajú z tejto Dohody, u zamestnancov MS SR sa namiesto písomného záväzku vyžaduje poučenie o povinnosti mlčanlivosti v zhodnom rozsahu a za rovnakých podmienok aké vyplývajú z tejto Dohody, pričom za porušenie tejto povinnosti zo strany zamestnancov MS SR zodpovedá MS SR.

9. Ponuka

Strany súhlasia s tým, že žiadny z dokumentov, ktorý obsahuje Dôverné informácie, ani iný Dokument, ktorý bol stranám sprístupnený v priebehu konania týkajúceho sa Návrhu, nezakladá vznik žiadnej ponuky, ktorá sa týka jednak dokumentu, ako aj informácií v nich uvedených a nevytvára žiadne zastúpenie vo vzťahu k rôznym ďalším zmluvám.

10. Prehlásenia

Všetky Dôverné informácie sú poskytované tak „AKO SÚ“. Poskytujúca strana prehlasuje, že ona aj jej Oprávnené osoby alebo iné osoby sa nijako nezaväzujú (implicitne alebo explicitne) k správnosti, úplnosti a odôvodnenosti Dôverných informácií a že nie je zodpovedná ona sama, ani jej Oprávnené osoby, za akúkoľvek priamu alebo nepriamu škodu spôsobenú

Prijímajúcej strane, ktorá vznikla ako výsledok spoliehania sa alebo opierania sa o prehlásenie, ktoré sa týka Dôverných informácií alebo je priamo obsiahnuté v Dôverných informáciách. Poskytujúca strana nezodpovedá za použitie Dôverných informácií Prijímajúcou stranou alebo jej Oprávnenou osobu.

11. Oprávnenie

Táto Dohoda v žiadnom prípade neposkytuje Prijímajúcej strane akékoľvek práva týkajúce sa patentov, licencie, autorských práv, práv k ochranným známkam, alebo k iným obdobným právam a nezabezpečuje/neposkytuje účastníkom dohody žiadne práva, ktorá sa týkajú Dôverných informácií Poskytujúcej strany nad rámec, ako je uvedený v tejto Dohode.

12. Odškodnenie

- 12.1. Opomenutím alebo omeškaním v uplatnení niektorých práv účastníkov dohody vyplývajúcich z tejto Dohody nedochádza k vzdaniu sa týchto práv.
- 12.2. V prípade, že ktorýkoľvek účastník Dohody poruší ustanovenie tejto Dohody a spôsobí tým druhému účastníkovi Dohody škodu, je povinný ju nahradiť v plnej výške.

13. Rozhodne právo

Táto Dohoda sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky a prípadné spory z nej budú rozhodované príslušnými súdmi Slovenskej republiky.

14. Postúpenie práv

MS SR súhlasí s tým, že CRIF SK je oprávnená postúpiť (previesť) túto Dohodu na Crif Group Spoločnosti, preto sa táto Dohoda v celom rozsahu po takejto skutočnosti bude vzťahovať čo do práv, povinností a záväzkov i na Crif Group Spoločnosti. O postúpení (prevedení) tejto Dohody v zmysle predchádzajúcej vety, bude CRIF SK MS SR bezodkladne informovať, pričom ako dostatočné sa považuje informovanie na emailovú adresu ms.sjis.sek@justice.sk.

15. Rôzne

Táto Dohoda predstavuje konečnú dohodu účastníkov dohody. V prípade, že oprávnená strana neuplatní, alebo je v omeškaní s uplatnením niektorých práv vyplývajúcich z tejto Dohody, nedochádza tým k vzdaniu sa týchto práv. V prípade, že sa niektoré z ustanovení tejto Dohody stane neplatným alebo neúčinným, zostávajú ostatné ustanovenia v platnosti a účinnosti. Zmeny a doplnenia tejto Dohody musia byť uskutočnené výlučne formou písomných a očíslovaných dodatkov.

16. Trvanie záväzkov

- 16.1. Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami účastníkov dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Táto Dohoda je povinne zverejňovanou zmluvou zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.



- 16.2. Táto Dohoda sa uzatvára na obdobie vzájomných obchodných rokovaní o Návrhu. Ukončením platnosti a účinnosti tejto Dohody nezaniká povinnosť účastníkov dohody dodržiavať mlčanlivosť o dôverných informáciách.
- 16.3. Táto Dohoda je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy obdrží MS SR a jeden obdrží CRIF SK.

NA DÔKAZ VÔLE STRÁN, TIETO PRIPÁJAJÚ SVOJE PODPISY.

V Bratislave, dňa 02 09. 2015

MS SR

.....
JUDr. Ľubomíra Kubišová

V Bratislave, dňa 04 09. 2015

CRIF – Slovak Credit Bureau, s.r.o.

.....
Ing. Ján Budinský, na základe plnej moci

.....
Mgr. Petr Kučera, na základe plnej moci